

# Bezpieczeństwo produktów

Product safety

Produktsicherheit

Sécurité des produits

Seguridad de los productos

Безопасность на продукта

Bezpečnost výrobku

Ασφάλεια προϊόντων

Produkto sauga

Produktu drošība

Segurança do produto

Безопасность продукции

Безпека продукції

Siguranța produsului

Bezpečnosť výrobku

Varnost izdelkov

Produktsäkerhet

Termékbiztonság

Sicurezza del prodotto

**Instrukcje ogólne:**

- Przed pierwszym użyciem uchwytu do monitora zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zamocowane i jest gotowe do użycia.
- Uchwyt przeznaczony jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Unikaj narażania urządzenia na kontakt z wodą, wilgocią oraz ekstremalnymi temperaturami.

**Środki bezpieczeństwa:****• OSTROŻNIE:**

Używanie produktu z obciążeniem większym niż wskazane dopuszczalne obciążenie może prowadzić do niestabilności, co może spowodować możliwe obrażenia.

Proszę ściśle przestrzegać instrukcji montażu. Niewłaściwa instalacja może spowodować uszkodzenie uchwytu lub poważne obrażenia osobiste. Upewnij się, że powierzchnia nośna bezpiecznie utrzyma łączną wagę sprzętu oraz wszystkich dołączonych elementów montażowych i komponentów.

Używaj dołączonych śrub montażowych i NIE DOKRĘCAJ nadmiernie śrub montażowych.

Nadmierne dokręcanie może prowadzić do uszkodzenia uchwytu lub montowanego sprzętu.

**• Małe elementy:**

Produkt zawiera małe elementy, które mogą stanowić zagrożenie zadławienia, jeśli zostaną połknięte. Trzymaj te elementy z dala od dzieci.

**• Użycie wewnętrzne:**

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Używanie tego produktu na zewnątrz może prowadzić do awarii produktu i obrażeń osobistych.

**• WAŻNE:**

Upewnij się, że otrzymałeś wszystkie części zgodnie z listą komponentów przed instalacją. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są wadliwe, skontaktuj się z producentem.

**Instalacja i montaż:**

- Podczas montażu upewnij się, że uchwyt jest prawidłowo zamocowany do powierzchni montażowej, aby zapewnić bezpieczeństwo i stabilność. Nie stosuj dodatkowych narzędzi ani nie modyfikuj komponentów, które nie są dołączone w zestawie.

**Ochrona przed uszkodzeniami:**

- Zachowaj ostrożność podczas montażu uchwytu, szczególnie w przypadku używania narzędzi do dokręcania śrub. Użyj odpowiedniego sprzętu montażowego, aby zapobiec przypadkowym uszkodzeniom.

**Przechowywanie urządzeń:**

- Jeśli uchwyt do monitora nie będzie używany przez dłuższy czas, upewnij się, że został przechowywany w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci oraz źródeł ciepła, aby zapobiec jego uszkodzeniu.

Zastosowanie się do powyższych zasad pomoże zapewnić bezpieczne użytkowanie uchwytu do monitora, zwiększając jego trwałość i stabilność.

**General Instructions:**

- Before first use of the monitor mount, carefully read the user manual to ensure the device is properly mounted and ready for use.
- The mount is intended for use only in dry environments. Avoid exposing the device to water, moisture, and extreme temperatures.

**Safety Precautions:**

• **CAUTION:**

Using the product with a load greater than the specified maximum load may lead to instability, which could result in potential injury.

Please strictly follow the installation instructions. Incorrect installation may cause damage to the mount or serious personal injury. Ensure that the supporting surface can safely hold the combined weight of the equipment and all included mounting components and parts. Use the included mounting screws and DO NOT OVER-TIGHTEN the screws. Over-tightening may damage the mount or the equipment being mounted.

• **Small Parts:**

The product contains small parts that may pose a choking hazard if swallowed. Keep these parts away from children.

• **Indoor Use:**

The product is intended for indoor use only. Using this product outdoors may lead to product failure and personal injury.

• **IMPORTANT:**

Ensure that you have received all parts according to the component list before installation. If any parts are missing or defective, contact the manufacturer.

**Installation and Mounting:**

- During installation, make sure the mount is properly secured to the mounting surface to ensure safety and stability. Do not use additional tools or modify components that are not included in the kit.

**Protection Against Damage:**

- Exercise caution during the mounting of the mount, especially when using tools to tighten screws. Use the appropriate mounting equipment to prevent accidental damage.

**Storage of the Device:**

- If the monitor mount will not be used for an extended period, ensure that it is stored in a dry, cool place, away from moisture and heat sources to prevent damage.

Following these guidelines will help ensure the safe use of the monitor mount, increasing its durability and stability.

### **Allgemeine Anweisungen:**

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung der Monitorhalterung sorgfältig die Bedienungsanleitung, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt montiert und einsatzbereit ist.
- Die Halterung ist nur für den Einsatz in trockenen Umgebungen vorgesehen. Vermeiden Sie den Kontakt des Geräts mit Wasser, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.

### **Sicherheitsvorkehrungen:**

#### **• VORSICHT:**

Die Verwendung des Produkts mit einer höheren Last als die angegebene zulässige Belastung kann zu Instabilität führen, was zu möglichen Verletzungen führen kann. Bitte befolgen Sie strikt die Montageanweisungen. Eine falsche Installation kann die Halterung beschädigen oder schwere Verletzungen verursachen. Stellen Sie sicher, dass die tragende Fläche das Gesamtgewicht des Geräts sowie aller montierten Elemente und Komponenten sicher tragen kann.

Verwenden Sie die mitgelieferten Montageschrauben und ziehen Sie diese NICHT übermäßig fest. Übermäßiges Anziehen kann zu Beschädigungen der Halterung oder des montierten Geräts führen.

#### **• Kleine Teile:**

Das Produkt enthält kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können, wenn sie verschluckt werden. Halten Sie diese Teile von Kindern fern.

#### **• Nur für den Innenbereich:**

Das Produkt ist ausschließlich für den Innenbereich vorgesehen. Die Verwendung dieses Produkts im Freien kann zu Geräteschäden und Verletzungen führen.

#### **• WICHTIG:**

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Teile gemäß der Komponentenliste vor der Installation erhalten haben. Wenn Teile fehlen oder defekt sind, wenden Sie sich an den Hersteller.

### **Installation und Montage:**

- Stellen Sie während der Montage sicher, dass die Halterung richtig an der Montagefläche befestigt ist, um Sicherheit und Stabilität zu gewährleisten. Verwenden Sie keine zusätzlichen Werkzeuge und verändern Sie keine Komponenten, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

### **Schutz vor Beschädigungen:**

- Seien Sie vorsichtig bei der Montage der Halterung, insbesondere beim Anziehen der Schrauben. Verwenden Sie das geeignete Montagewerkzeug, um versehentliche Beschädigungen zu vermeiden.

**Lagerung des Geräts:**

- Wenn die Monitorhalterung längere Zeit nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass sie an einem trockenen, kühlen Ort aufbewahrt wird, fern von Feuchtigkeit und Wärmequellen, um Schäden zu vermeiden.

Das Befolgen dieser Anweisungen hilft, eine sichere Verwendung der Monitorhalterung zu gewährleisten und ihre Haltbarkeit und Stabilität zu erhöhen.

**Instructions générales :**

- Avant la première utilisation du support de moniteur, lisez attentivement le manuel d'utilisation pour vous assurer que l'appareil est correctement monté et prêt à l'emploi.
- Le support est destiné à une utilisation uniquement dans des environnements secs. Évitez tout contact avec de l'eau, de l'humidité et des températures extrêmes.

**Mesures de sécurité :****• ATTENTION :**

L'utilisation du produit avec une charge supérieure à la charge maximale autorisée peut entraîner une instabilité, ce qui peut provoquer des blessures potentielles.

Veuillez suivre strictement les instructions de montage. Une installation incorrecte peut endommager le support ou causer des blessures graves. Assurez-vous que la surface de support peut maintenir en toute sécurité le poids total du matériel et de tous les éléments de montage et composants inclus.

Utilisez les vis de montage fournies et NE SERRER PAS excessivement les vis de montage. Un serrage excessif peut endommager le support ou l'équipement monté.

**• Petites pièces :**

Le produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un danger d'étouffement si elles sont avalées. Gardez ces pièces hors de portée des enfants.

**• Utilisation intérieure :**

Le produit est destiné à un usage intérieur uniquement. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner des défaillances du produit et des blessures corporelles.

**• IMPORTANT :**

Assurez-vous d'avoir reçu toutes les pièces conformément à la liste des composants avant l'installation. Si des pièces sont manquantes ou défectueuses, contactez le fabricant.

**Installation et montage :**

- Lors de l'installation, assurez-vous que le support est correctement fixé à la surface de montage pour garantir la sécurité et la stabilité. N'utilisez pas d'outils supplémentaires et ne modifiez pas les composants qui ne sont pas inclus dans l'ensemble.

**Protection contre les dommages :**

- Faites attention lors du montage du support, en particulier lors du serrage des vis. Utilisez le matériel de montage approprié pour éviter d'endommager accidentellement le support.

**Stockage de l'appareil :**

- Si le support de moniteur n'est pas utilisé pendant une longue période, assurez-vous qu'il est stocké dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur, pour éviter tout dommage.

Le respect de ces instructions garantira une utilisation sécurisée du support de moniteur, en augmentant sa durabilité et sa stabilité.

### **Instrucciones generales:**

- Antes del primer uso del soporte para monitor, lea atentamente el manual de usuario para asegurarse de que el dispositivo esté correctamente instalado y listo para usarse.
- El soporte está destinado únicamente para su uso en entornos secos. Evite exponer el dispositivo al agua, la humedad y temperaturas extremas.

### **Precauciones de seguridad:**

#### **• CUIDADO:**

El uso del producto con una carga superior a la carga máxima indicada puede causar inestabilidad, lo que puede provocar lesiones potenciales.

Siga estrictamente las instrucciones de montaje. Una instalación incorrecta puede dañar el soporte o causar lesiones graves. Asegúrese de que la superficie de soporte pueda mantener de forma segura el peso total del equipo y de todos los elementos de montaje y componentes incluidos.

Utilice los tornillos de montaje incluidos y NO APRIETE en exceso los tornillos. El apriete excesivo puede dañar el soporte o el equipo montado.

#### **• Pequeñas piezas:**

El producto contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia si se ingieren. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.

#### **• Uso interior:**

El producto está destinado únicamente para uso en interiores. Utilizar este producto en el exterior puede provocar fallos en el producto y lesiones personales.

#### **• IMPORTANTE:**

Asegúrese de haber recibido todas las piezas de acuerdo con la lista de componentes antes de la instalación. Si falta alguna pieza o está defectuosa, póngase en contacto con el fabricante.

### **Instalación y montaje:**

- Durante el montaje, asegúrese de que el soporte esté correctamente fijado a la superficie de montaje para garantizar seguridad y estabilidad. No utilice herramientas adicionales ni modifique componentes que no estén incluidos en el paquete.

### **Protección contra daños:**

- Tenga cuidado al montar el soporte, especialmente al apretar los tornillos. Use el equipo de montaje adecuado para evitar daños accidentales.

### **Almacenaje del dispositivo:**

- Si el soporte para monitor no se va a usar durante un largo período, asegúrese de almacenarlo en un lugar seco y fresco, alejado de la humedad y de fuentes de calor, para evitar daños.

Seguir estas instrucciones ayudará a garantizar el uso seguro del soporte para monitor, aumentando su durabilidad y estabilidad.

**Общи инструкции:**

- Преди първоначалната употреба на държача за монитор, внимателно прочетете ръководството за употреба, за да се уверите, че устройството е правилно монтирано и готово за употреба.
- Държачът е предназначен за използване само в сухи помещения. Избягвайте да излагате устройството на вода, влага и екстремни температури.

**Предпазни мерки:**

**• ВНИМАНИЕ:**

Използването на продукта с натоварване, надвишаващо посоченото допустимо натоварване, може да доведе до нестабилност, което може да предизвика възможни наранявания.

Строго следвайте инструкциите за монтаж. Неправилната инсталация може да доведе до повреждане на държача или сериозни наранявания. Уверете се, че носещата повърхност може безопасно да поддържа общото тегло на оборудването и всички включени монтажни елементи и компоненти.

Използвайте включените монтажни винтове и НЕ ЗАТЯГАЙТЕ прекомерно винтовете.

Прекомерното затягане може да доведе до повреждане на държача или монтираното оборудване.

**• Малки части:**

Продуктът съдържа малки части, които могат да бъдат опасни за задушаване, ако бъдат погълнати. Дръжте тези части далеч от деца.

**• За вътрешна употреба:**

Продуктът е предназначен само за вътрешна употреба. Използването на продукта на открито може да доведе до повреда на продукта и лични наранявания.

**• ВАЖНО:**

Уверете се, че сте получили всички части съгласно списъка на компонентите преди инсталацията. Ако липсват части или те са дефектни, свържете се с производителя.

**Инсталация и монтаж:**

- По време на монтажа се уверете, че държачът е правилно закрепен към монтажната повърхност, за да осигурите безопасност и стабилност. Не използвайте допълнителни инструменти и не променяйте компоненти, които не са включени в комплекта.

**Зашита от повреди:**

- Бъдете внимателни при монтажа на държача, особено когато използвате инструменти за затягане на винтовете. Използвайте подходящо монтажно оборудване, за да предотвратите случайни повреди.

**Съхранение на устройството:**

- Ако държачът за монитор няма да бъде използван за дълъг период, уверете се, че е съхранен на сухо, хладно място, далеч от влага и източници на топлина, за да предотвратите повреда.

Спазването на тези инструкции ще осигури безопасно използване на държача за монитор, като увеличи неговата дълготрайност и стабилност.

**Obecné pokyny:**

- Před prvním použitím držáku na monitor si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku, abyste se ujistili, že zařízení je správně namontováno a připraveno k použití.
- Držák je určen pouze pro použití v suchých prostorách. Vyhnete se vystavování zařízení vodě, vlhkosti a extrémním teplotám.

**Bezpečnostní opatření:****• POZOR:**

Používání produktu s hmotností vyšší než je maximální povolené zatížení může vést k nestabilitě, což může způsobit zranění.

Pečlivě dodržujte montážní pokyny. Nesprávná instalace může poškodit držák nebo způsobit vážná zranění. Ujistěte se, že nosná plocha bezpečně unese celkovou hmotnost zařízení a všech připojených montážních prvků a komponent.

Používejte dodané montážní šrouby a NEUTAHUJTE šrouby příliš. Přílišné utažení může poškodit držák nebo montované zařízení.

**• Malé součásti:**

Produkt obsahuje malé součásti, které mohou představovat nebezpečí udušení, pokud jsou spolknuty. Držte tyto součásti mimo dosah dětí.

**• Použití vnitřní:**

Produkt je určen pouze pro vnitřní použití. Použití tohoto produktu venku může způsobit poruchu produktu a zranění.

**• DŮLEŽITÉ:**

Ujistěte se, že jste obdrželi všechny součásti podle seznamu komponent před instalací. Pokud chybí některé části nebo jsou vadné, kontaktujte výrobce.

**Instalace a montáž:**

- Při montáži se ujistěte, že držák je správně upevněn na montážní plochu, aby byla zajištěna bezpečnost a stabilita. Nepoužívejte žádné další nástroje ani nemodifikujte komponenty, které nejsou součástí balení.

**Ochrana proti poškození:**

- Buďte opatrní při montáži držáku, zejména při utahování šroubů. Použijte vhodné montážní nástroje, abyste předešli náhodnému poškození.

**Skladování zařízení:**

- Pokud držák na monitor nebude používán delší dobu, ujistěte se, že je uložen na suchém, chladném místě, mimo vlhkost a zdroje tepla, aby se předešlo poškození.

Dodržování těchto pokynů zajistí bezpečné použití držáku na monitor, což zvýší jeho trvanlivost a stabilitu.

### Γενικές Οδηγίες:

- Πριν από την πρώτη χρήση της βάσης για οθόνη, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά τοποθετημένη και έτοιμη προς χρήση.
- Η βάση προορίζεται μόνο για χρήση σε ξηρούς χώρους. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε νερό, υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.

### Μέτρα Ασφαλείας:

#### • ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η χρήση του προϊόντος με βάρος μεγαλύτερο από το επιτρεπόμενο μέγιστο φορτίο μπορεί να προκαλέσει αστάθεια, η οποία μπορεί να προκαλέσει ενδεχόμενους τραυματισμούς.

Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης. Λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη βάση ή σοβαρούς προσωπικούς τραυματισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στήριξης μπορεί να υποστηρίζει με ασφάλεια το συνολικό βάρος του εξοπλισμού και όλων των προσαρτημένων εξαρτημάτων και συστατικών.

Χρησιμοποιήστε τις παρεχόμενες βίδες και MH ΣΦΙΕΕΤΕ υπερβολικά τις βίδες. Η υπερβολική σφίξιμο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη βάση ή στον εξοπλισμό που τοποθετείται.

#### • Μικρά μέρη:

Το προϊόν περιέχει μικρά μέρη που μπορεί να αποτελούν κίνδυνο πνιγμού εάν καταποθούν. Κρατήστε αυτά τα μέρη μακριά από τα παιδιά.

#### • Μόνο για εσωτερική χρήση:

Το προϊόν είναι προορισμένο μόνο για εσωτερική χρήση. Η χρήση αυτού του προϊόντος εκτός σπιτιού μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν και προσωπικούς τραυματισμούς.

#### • ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Βεβαιωθείτε ότι έχετε λάβει όλα τα μέρη σύμφωνα με τη λίστα εξαρτημάτων πριν από την εγκατάσταση. Εάν λείπουν μέρη ή είναι ελαττωματικά, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

### Εγκατάσταση και Συναρμολόγηση:

- Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σωστά στερεωμένη στην επιφάνεια εγκατάστασης για να εξασφαλίσετε ασφάλεια και σταθερότητα. Μην χρησιμοποιείτε επιπλέον εργαλεία ή τροποποιείτε εξαρτήματα που δεν περιλαμβάνονται στο σετ.

### Προστασία από Ζημιές:

- Να είστε προσεκτικοί κατά την τοποθέτηση της βάσης, ειδικά όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για να σφίξετε τις βίδες. Χρησιμοποιήστε κατάλληλα εργαλεία συναρμολόγησης για να αποτρέψετε τυχόν ζημιές.

### Αποθήκευση της Συσκευής:

- Εάν η βάση για οθόνη δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι φυλάσσεται σε ξηρό, δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και πηγές θερμότητας, για να αποφύγετε ζημιές.

Η τήρηση αυτών των οδηγιών θα βοηθήσει στη διασφάλιση της ασφαλούς χρήσης της βάσης για οθόνη, αυξάνοντας την ανθεκτικότητα και τη σταθερότητά της.

### **Bendrosios instrukcijos:**

- Prieš pirmą naudojimą, atidžiai perskaitykite monitoriaus laikiklio naudojimo vadovą, kad įsitikintumėte, jog įrenginys yra tinkamai sumontuotas ir paruoštas naudoti.
- Laikiklis skirtas naudoti tik sausoje aplinkoje. Venkite įrenginio kontakto su vandeniu, drėgme ir ekstremaliomis temperatūromis.

### **Saugos priemonės:**

#### **• ATSARGIAI:**

Naudojant produktą su didesniu svoriu nei nurodyta maksimali apkrova, gali atsirasti nestabilumas, dėl kurio gali kilti sužeidimų pavojus.

Griežtai laikykites montavimo instrukcijų. Netinkama instalacija gali sugadinti laikiklį arba sukelti rimtus sužeidimus. Įsitikinkite, kad atramos paviršius saugiai palaiko bendrą įrangos ir visų montavimo elementų bei komponentų svorį.

Naudokite įtrauktus montavimo varžtus ir NELAUKITE per daug varžtų. Per didelis priveržimas gali sugadinti laikiklį arba montuojamą įrangą.

#### **• Maži komponentai:**

Produktas turi mažų komponentų, kurie gali kelti užspringimo pavojų, jei jie būtų praryti. Laikykite šiuos komponentus nuo vaikų.

#### **• Tik vidaus naudojimui:**

Produktas skirtas tik vidaus naudojimui. Naudojant šį produktą lauke gali įvykti produkto gedimas ir asmeniniai sužeidimai.

#### **• SVARBU:**

Įsitikinkite, kad prieš montavimą gavote visas dalis pagal komponentų sąrašą. Jei trūksta dalij arba jos yra sugadintos, kreipkitės į gamintoją.

### **Montavimas ir diegimas:**

- Montavimo metu įsitikinkite, kad laikiklis yra tinkamai pritvirtintas prie montavimo paviršiaus, kad užtikrintumėte saugumą ir stabilumą. Nenaudokite papildomų įrankių ir nekeiskite komponentų, kurie nėra įtraukti į rinkinį.

### **Apsauga nuo pažeidimų:**

- Būkite atsargūs montuodami laikiklį, ypač kai naudojate įrankius varžtams priveržti. Naudokite tinkamus montavimo įrankius, kad išvengtumėte atsitiktinių pažeidimų.

### **Įrenginio laikymas:**

- Jei monitoriaus laikiklis ilgą laiką nebus naudojamas, įsitikinkite, kad jis yra laikomas sausoje, vėsioje vietoje, toliau nuo drėgmės ir šilumos šaltinių, kad būtų išvengta jo pažeidimo.

Šių nurodymų laikymasis užtikrins saugų monitoriaus laikiklio naudojimą, padidindamas jo ilgaamžiškumą ir stabilumą.

### **Vispārīgas instrukcijas:**

- Pirms pirmās izmantošanas rūpīgi izlasiet monitora turētāja lietošanas pamācību, lai pārliecinātos, ka ierīce ir pareizi uzstādīta un gatava lietošanai.
- Turētājs paredzēts lietošanai tikai sausās telpās. Izvairieties no ierīces saskares ar ūdeni, mitrumu un ekstrēmām temperatūrām.

### **Drošības pasākumi:**

#### **• UZMANĪBU:**

Produkta lietošana ar lielāku slodzi nekā norādīts maksimālais pieļaujamais slodzes svars var izraisīt nestabilitāti, kas var novest pie iespējamām traumām.

Lūdzu, stingri ievērojet montāžas instrukcijas. Nepareiza uzstādīšana var bojāt turētāju vai radīt nopietnas traumas. Pārliecinieties, ka atbalsta virsma droši notur visu iekārtas un visu pievienoto montāžas elementu un komponentu kopējo svaru.

Izmantojiet iekļautos montāžas skrūves un NEPĀRSPĒJIET skrūves. Pārmērīga skrūvju pievilkšana var bojāt turētāju vai uzstādīto iekārtu.

#### **• Mazie elementi:**

Produktā ir mazi elementi, kas var izraisīt nosmakšanu, ja tie tiek norīti. Turiet šos elementus bērniem nepieejamā vietā.

#### **• Tikai iekštelpām:**

Produkts ir paredzēts tikai iekštelpu lietošanai. Šī produkta lietošana ārpus telpām var izraisīt produkta bojājumus un personīgas traumas.

#### **• SVARĪGI:**

Pārliecinieties, ka esat saņēmis visas sastāvdaļas atbilstoši komponentu sarakstam pirms uzstādīšanas. Ja kādas sastāvdaļas trūkst vai ir bojātas, sazinieties ar ražotāju.

### **Instalācija un montāža:**

- Montāžas laikā pārliecinieties, ka turētājs ir pareizi piestiprināts pie montāžas virsmas, lai nodrošinātu drošību un stabilitāti. Nelietojiet papildu rīkus un nemodificējiet komponentes, kas nav iekļautas komplektā.

### **Aizsardzība pret bojājumiem:**

- Esiet piesardzīgi, montējot turētāju, īpaši, ja izmantojat rīkus skrūvju pievilkšanai. Izmantojiet atbilstošu montāžas aprīkojumu, lai novērstu nejaušus bojājumus.

### **Ierīces uzglabāšana:**

- Ja monitora turētājs netiks izmantots ilgu laiku, pārliecinieties, ka tas tiek uzglabāts sausā, vēsā vietā, prom no mitruma un siltuma avotiem, lai novērstu bojājumus.

Šo norādījumu ievērošana palīdzēs nodrošināt drošu monitora turētāja izmantošanu, palielinot tā izturību un stabilitāti.

**Instruções gerais:**

- Antes do primeiro uso do suporte para monitor, leia atentamente o manual de instruções para garantir que o dispositivo está corretamente instalado e pronto para uso.
- O suporte é destinado exclusivamente para uso em ambientes secos. Evite expor o dispositivo à água, umidade e temperaturas extremas.

**Medidas de segurança:****• CUIDADO:**

Usar o produto com uma carga maior do que a carga máxima permitida pode levar à instabilidade, o que pode causar lesões.

Siga rigorosamente as instruções de montagem. A instalação incorreta pode danificar o suporte ou causar lesões graves. Certifique-se de que a superfície de apoio pode suportar com segurança o peso total do equipamento e todos os elementos de montagem e componentes incluídos.

Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE os parafusos excessivamente. O aperto excessivo pode danificar o suporte ou o equipamento montado.

**• Peças pequenas:**

O produto contém peças pequenas que podem representar risco de asfixia se engolidas. Mantenha estas peças longe de crianças.

**• Uso interno:**

O produto é destinado exclusivamente para uso interno. Usar este produto ao ar livre pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

**• IMPORTANTE:**

Certifique-se de que recebeu todas as peças de acordo com a lista de componentes antes da instalação. Se faltar alguma peça ou se alguma estiver defeituosa, entre em contato com o fabricante.

**Instalação e montagem:**

- Durante a montagem, certifique-se de que o suporte está corretamente fixado à superfície de montagem para garantir segurança e estabilidade. Não utilize ferramentas adicionais nem modifique os componentes que não estão incluídos no kit.

**Proteção contra danos:**

- Tenha cuidado ao montar o suporte, especialmente ao usar ferramentas para apertar os parafusos. Use o equipamento de montagem adequado para evitar danos acidentais.

**Armazenamento do dispositivo:**

- Se o suporte para monitor não for utilizado por um longo período, certifique-se de que ele seja armazenado em um local seco e fresco, longe da umidade e fontes de calor, para evitar danos.

Seguir estas orientações ajudará a garantir o uso seguro do suporte para monitor, aumentando sua durabilidade e estabilidade.

**Общие инструкции:**

- Перед первым использованием кронштейна для монитора внимательно прочитайте руководство пользователя, чтобы убедиться, что устройство правильно установлено и готово к использованию.
- Кронштейн предназначен только для использования в сухих помещениях. Избегайте контакта устройства с водой, влагой и экстремальными температурами.

**Меры безопасности:**

**• ОСТОРОЖНО:**

Использование продукта с нагрузкой, превышающей указанную максимально допустимую нагрузку, может привести к нестабильности, что может вызвать возможные травмы. Строго следуйте инструкциям по монтажу. Неправильная установка может повредить кронштейн или привести к серьезным травмам. Убедитесь, что поверхность, на которую монтируется кронштейн, надежно выдерживает общий вес оборудования и всех прилагаемых монтажных элементов и компонентов.

Используйте прилагаемые монтажные винты и НЕ ПЕРЕЗАТЯГИВАЙТЕ винты. Чрезмерное затягивание может привести к повреждению кронштейна или устанавливаемого оборудования.

**• Малые детали:**

Продукт содержит мелкие детали, которые могут представлять опасность удушья, если их проглотить. Держите эти детали в недоступном для детей месте.

**• Только для внутреннего использования:**

Продукт предназначен только для использования внутри помещений. Использование продукта на улице может привести к его поломке и травмам.

**• ВАЖНО:**

Убедитесь, что вы получили все компоненты согласно списку перед установкой. Если какие-либо компоненты отсутствуют или дефектны, свяжитесь с производителем.

**Установка и монтаж:**

- Во время монтажа убедитесь, что кронштейн правильно закреплен на монтажной поверхности, чтобы обеспечить безопасность и стабильность. Не используйте дополнительные инструменты и не изменяйте компоненты, которые не входят в комплект.

**Защита от повреждений:**

- Будьте осторожны при установке кронштейна, особенно при использовании инструментов для затягивания винтов. Используйте соответствующее монтажное оборудование, чтобы избежать случайных повреждений.

**Хранение устройства:**

- Если кронштейн для монитора не используется длительное время, убедитесь, что он хранится в сухом, прохладном месте, вдали от влаги и источников тепла, чтобы предотвратить его повреждение.

Соблюдение этих инструкций поможет обеспечить безопасное использование кронштейна для монитора, увеличив его долговечность и стабильность.

### **Загальні інструкції:**

- Перед першим використанням кронштейна для монітора уважно ознайомтеся з інструкцією, щоб переконатися, що пристрій правильно встановлений і готовий до використання.
- Кронштейн призначений лише для використання в сухих приміщеннях. Уникайте контакту пристрою з водою, вологістю та екстремальними температурами.

### **Заходи безпеки:**

#### **• УВАГА:**

Використання продукту з навантаженням, що перевищує максимальне дозволене навантаження, може призвести до нестабільності, що може спричинити травми.

Будь ласка, суворо дотримуйтесь інструкцій по монтажу. Неправильне встановлення може пошкодити кронштейн або призвести до серйозних травм. Переконайтесь, що поверхня підтримки надійно утримає загальну вагу обладнання та всіх монтажних елементів і компонентів.

Використовуйте надані монтажні гвинти та НЕ ПЕРЕЗАТЯГУЙТЕ гвинти. Надмірне затягування може пошкодити кронштейн або встановлюване обладнання.

#### **• Малі деталі:**

Продукт містить дрібні деталі, які можуть бути небезпечні для дітей у разі проковтування. Тримайте ці деталі подалі від дітей.

#### **• Тільки для використання в приміщеннях:**

Продукт призначений лише для використання всередині приміщень. Використання цього продукту на вулиці може призвести до поломки пристрою і травм.

#### **• ВАЖЛИВО:**

Переконайтесь, що ви отримали всі компоненти згідно зі списком перед встановленням. Якщо будь-які компоненти відсутні або пошкоджені, зверніться до виробника.

### **Установка та монтаж:**

- Під час монтажу переконайтесь, що кронштейн правильно закріплений на монтажній поверхні, щоб забезпечити безпеку та стабільність. Не використовуйте додаткові інструменти і не змінюйте компоненти, які не входять до комплекту.

### **Захист від пошкоджень:**

- Будьте обережні під час монтажу кронштейна, особливо при використанні інструментів для затягування гвинтів. Використовуйте відповідне монтажне обладнання, щоб уникнути випадкових пошкоджень.

### **Зберігання пристрою:**

- Якщо кронштейн для монітора не буде використовуватись протягом тривалого часу, переконайтесь, що він зберігається в сухому, прохолодному місці, подалі від вологи та джерел тепла, щоб уникнути його пошкодження.

Дотримання цих інструкцій допоможе забезпечити безпечне використання кронштейна для монітора, збільшуючи його довговічність і стабільність.

### **Instructiuni generale:**

- Înainte de prima utilizare a suportului pentru monitor, citiți cu atenție manualul de utilizare pentru a vă asigura că dispozitivul este instalat corect și este pregătit pentru utilizare.
- Suportul este destinat exclusiv utilizării în încăperi uscate. Evitați expunerea dispozitivului la apă, umiditate și temperaturi extreme.

### **Măsuri de siguranță:**

#### **• ATENȚIE:**

Utilizarea produsului cu o sarcină mai mare decât greutatea maximă permisă poate duce la instabilitate, ceea ce poate cauza posibile leziuni.

Vă rugăm să respectați cu strictețe instrucțiunile de montaj. O instalare incorectă poate deteriora suportul sau poate cauza leziuni grave. Asigurați-vă că suprafața de susținere poate suporta în siguranță greutatea totală a echipamentului și a tuturor elementelor de montaj și componentelor incluse.

Utilizați șuruburile de montaj furnizate și NU STRÂNGEȚI excesiv șuruburile. Strângerea excesivă poate deteriora suportul sau echipamentul montat.

#### **• Piese mici:**

Produsul conține piese mici care pot reprezenta un pericol de sufocare dacă sunt înghițite. Țineți aceste piese departe de copii.

#### **• Pentru utilizare internă:**

Produsul este destinat doar pentru utilizare în interior. Folosirea acestui produs în aer liber poate duce la defectarea produsului și la leziuni.

#### **• IMPORTANT:**

Asigurați-vă că ați primit toate piesele conform listei de componente înainte de instalare. Dacă lipsesc piese sau sunt defecte, contactați producătorul.

### **Instalare și montaj:**

- În timpul instalării, asigurați-vă că suportul este corect fixat pe suprafața de montaj pentru a asigura siguranță și stabilitatea. Nu folosiți unelte suplimentare și nu modificați componente care nu sunt incluse în set.

### **Protecție împotriva daunelor:**

- Fiți atenți la montarea suportului, mai ales când utilizați unelte pentru a strânge șuruburile. Folosiți echipamente de montaj adecvate pentru a preveni daunele accidentale.

### **Depozitarea dispozitivului:**

- Dacă suportul pentru monitor nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, asigurați-vă că este depozitat într-un loc uscat și răcoros, departe de umezeală și surse de căldură, pentru a preveni deteriorarea acestuia.

Respectarea acestor instrucțiuni va ajuta la asigurarea utilizării sigure a suportului pentru monitor, crescând durata de viață și stabilitatea acestuia.

**Splošna navodila:**

- Pred prvo uporabo nosilca za monitor natančno preberite navodila za uporabo, da se prepričate, da je naprava pravilno nameščena in pripravljena za uporabo.
- Nosilec je namenjen izključno za uporabo v suhih prostorih. Izogibajte se stiku naprave z vodo, vlago in ekstremnimi temperaturami.

**Varnostni ukrepi:****• POZOR:**

Uporaba izdelka z obremenitvijo, ki presega dovoljeno največjo obremenitev, lahko privede do nestabilnosti, kar lahko povzroči poškodbe.

Prosimo, da dosledno sledite navodilom za montažo. Napačna namestitve lahko poškoduje nosilec ali povzroči hude telesne poškodbe. Prepričajte se, da nosilna površina varno podpira skupno težo opreme in vseh priloženih montažnih elementov in komponent. Uporabite priložene montažne vijake in NIKOLI NE ZATEGITE preveč vijakov. Prekomerno zategovanje lahko poškoduje nosilec ali nameščeno opremo.

**• Majhni deli:**

Izdelek vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve, če jih pogoltnete. Te dele držite izven dosega otrok.

**• Za notranjo uporabo:**

Izdelek je namenjen izključno za notranjo uporabo. Uporaba tega izdelka na prostem lahko povzroči okvaro izdelka in poškodbe.

**• POMEMBNO:**

Prepričajte se, da ste prejeli vse dele v skladu s seznamom komponent pred montažo. Če katerikoli del manjka ali je poškodovan, se obrnite na proizvajalca.

**Montaža in namestitve:**

- Med montažo se prepričajte, da je nosilec pravilno pritrjen na montažno površino, da zagotovite varnost in stabilnost. Ne uporablajte dodatnih orodij in ne spreminjaite komponent, ki niso vključene v paket.

**Zaščita pred poškodbami:**

- Bodite previdni pri montaži nosilca, še posebej pri uporabi orodij za zategovanje vijakov. Uporabite ustrezno montažno opremo, da preprečite naključne poškodbe.

**Shranjevanje naprave:**

- Če nosilec za monitor ne bo uporabljen daljši čas, se prepričajte, da je shranjen na suhem, hladnem mestu, stran od vlage in virov toplote, da preprečite poškodbe.

Skladnost s temi navodili bo pomagala zagotoviti varno uporabo nosilca za monitor in povečala njegovo vzdržljivost in stabilnost.

**Allmänna instruktioner:**

- Läs noggrant bruksanvisningen innan du använder monitorfästet för första gången för att säkerställa att enheten är korrekt installerad och redo att användas.
- Fästet är endast avsett för användning i torra utrymmen. Undvik att utsätta enheten för vatten, fukt och extrema temperaturer.

**Säkerhetsåtgärder:**

• **VARNING:**

Användning av produkten med en last som överskider den angivna maximala belastningen kan leda till instabilitet, vilket kan orsaka skador.

Följ noggrant installationsanvisningarna. Felaktig installation kan skada fästet eller orsaka allvarliga personskador. Se till att ytan som stöder fästet säkert kan hålla vikten av utrustningen och alla tillhörande monteringskomponenter och delar.

Använd de medföljande monteringsskruvarna och DRA INTE ÅT för hårt på skruvarna.

Överdriven åtdragning kan skada fästet eller den monterade utrustningen.

• **Små delar:**

Produkten innehåller små delar som kan utgöra en kvävningsrisk om de sväljs. Förvara dessa delar utom räckhåll för barn.

• **För inomhus bruk:**

Produkten är avsedd för inomhusbruk endast. Användning av produkten utomhus kan orsaka produktfel och personskador.

• **VIKTIGT:**

Se till att du har mottagit alla delar enligt komponentlistan innan installation. Om några delar saknas eller är defekta, kontakta tillverkaren.

**Installation och montering:**

- Vid montering, se till att fästet är korrekt fäst vid monteringsytan för att säkerställa säkerhet och stabilitet. Använd inte extra verktyg och modifiera inte komponenter som inte ingår i paketet.

**Skydd mot skador:**

- Var försiktig vid montering av fästet, särskilt när du använder verktyg för att dra åt skruvarna. Använd lämplig monteringsutrustning för att undvika oavsiktliga skador.

**Förvaring av enheten:**

- Om monitorfästet inte ska användas under en längre tid, se till att det förvaras på en torr, sval plats, borta från fukt och värmekällor för att undvika skador.

Att följa dessa instruktioner hjälper till att säkerställa säker användning av monitorfästet och ökar dess hållbarhet och stabilitet.

**Általános utasítások:**

- Az első használat előtt alaposan olvassa el a monitorállvány használati útmutatóját, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az eszköz megfelelően van felszerelve és készen áll a használatra.
- Az állvány kizárolag száraz környezetben történő használatra készült. Kerülje el az eszköz víznek, párának és szélsőséges hőmérsékleteknek való kitettséget.

**Biztonsági intézkedések:**

• **FIGYELEM:**

A termék használata olyan terheléssel, amely meghaladja a megengedett maximális terhelést, instabilitáshoz vezethet, ami sérüléseket okozhat.

Kérjük, szigorúan tartsa be a telepítési utasításokat. A nem megfelelő telepítés károsíthatja az állványt, vagy súlyos személyi sérüléseket okozhat. Győződjön meg arról, hogy a tartófelület biztonságosan elbírja az összes eszközt és az összes tartozékot, valamint az összes komponens súlyát.

Használja a mellékelt szerelőcsavarokat, és NE TÁRGYA TÚLSÁGOSAN a csavarokat. A túlzott meghúzás károsíthatja az állványt vagy a felszerelt eszközt.

• **Kis alkatrészek:**

A termék kis alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladást okozhatnak, ha lenyelik őket. Tartsa ezeket a gyermekek elől.

• **Csak beltéri használatra:**

A termék kizárolag beltéri használatra készült. A termék kültéri használata a termék meghibásodásához és személyi sérülésekhez vezethet.

• **FONTOS:**

Győződjön meg arról, hogy megkapta az összes alkatrészt az alkatrészlistának megfelelően a telepítés előtt. Ha bármelyik alkatrész hiányzik vagy hibás, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

**Telepítés és összeszerelés:**

- A telepítés során győződjön meg arról, hogy az állvány megfelelően van rögzítve a telepítési felülethez, hogy biztosítsa a biztonságot és a stabilitást. Ne használjon további szerszámokat, és ne módosítsa a csomagban nem szereplő alkatrészeket.

**Védelem a sérülésekkel szemben:**

- Legyen óvatos az állvány telepítésekor, különösen a csavarok meghúzása során. Használjon megfelelő szerelési eszközt a véletlen károsodások elkerülése érdekében.

**Az eszköz tárolása:**

- Ha a monitorállványt hosszabb ideig nem használják, győződjön meg arról, hogy száraz, hűvös helyen tárolja, távol a nedvességtől és a hőforrásoktól, hogy elkerülje a károsodást.

Ezeknek az utasításoknak a betartása segít biztosítani az állvány biztonságos használatát, növelve annak tartósságát és stabilitását.

**Istruzioni generali:**

- Prima del primo utilizzo del supporto per monitor, leggere attentamente il manuale di istruzioni per assicurarsi che il dispositivo sia correttamente montato e pronto per l'uso.
- Il supporto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti asciutti. Evitare il contatto del dispositivo con acqua, umidità e temperature estreme.

**Misure di sicurezza:**

**• ATTENZIONE:**

L'uso del prodotto con un carico superiore al massimo carico consentito può causare instabilità, con il rischio di lesioni.

Seguire rigorosamente le istruzioni di montaggio. Un'installazione errata può danneggiare il supporto o causare gravi infortuni. Assicurarsi che la superficie di supporto sia in grado di sostenere in modo sicuro il peso complessivo delle apparecchiature e di tutti gli elementi di montaggio e componenti inclusi.

Utilizzare le viti di montaggio fornite e NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE le viti. Un serraggio eccessivo può danneggiare il supporto o l'attrezzatura montata.

**• Piccole parti:**

Il prodotto contiene piccole parti che possono rappresentare un rischio di soffocamento se ingerite. Tenere queste parti lontano dalla portata dei bambini.

**• Uso interno:**

Il prodotto è destinato esclusivamente per uso interno. L'uso di questo prodotto all'aperto può causare danni al prodotto e lesioni personali.

**• IMPORTANTE:**

Assicurarsi di aver ricevuto tutte le parti secondo l'elenco dei componenti prima dell'installazione. Se mancano parti o se ci sono difetti, contattare il produttore.

**Installazione e montaggio:**

- Durante il montaggio, assicurarsi che il supporto sia fissato correttamente alla superficie di montaggio per garantire sicurezza e stabilità. Non utilizzare strumenti aggiuntivi né modificare i componenti che non sono inclusi nel kit.

**Protezione dai danni:**

- Prestare attenzione durante il montaggio del supporto, in particolare quando si utilizzano strumenti per serrare le viti. Utilizzare attrezzature di montaggio adeguate per evitare danni accidentali.

**Conservazione del dispositivo:**

- Se il supporto per monitor non verrà utilizzato per un lungo periodo, assicurarsi che sia conservato in un luogo asciutto e fresco, lontano da umidità e fonti di calore, per evitare danni.

Seguire queste istruzioni contribuirà a garantire un uso sicuro del supporto per monitor, aumentando la sua durata e stabilità.

## Informacje o producencie/importerze:

*HDWR Global Sp. z o.o.*

z siedzibą w Środzie Wielkopolskiej przy ulicy Romana Dmowskiego 28,  
63-000 Środa Wielkopolska

NIP: 7861700636

*hdwr.pl*

**Osoba odpowiedzialna:**

*HDWR Global Sp. z o.o.*

NIP: 7861700636

---

## Manufacturer/importer information:

*HDWR Global Sp. z o.o.*

based in Środa Wielkopolska at Romana Dmowskiego 28,  
63-000 Środa Wielkopolska, Poland

VATIN: PL7861700636

*hdwrglobal.com*

**Responsible person:**

*HDWR Global Sp. z o.o.*

VATIN: PL7861700636

